

Kr. 7.65

Allesin

G. rto["]naamat
"

K. Ristlikin

Õige mehe koda["]
"

Kr. 7.65

Esimeses 20.2.50.

plus.

SWENTZERS PAPPERSHANDEL EFTR.

Telefon
30277

Postgiro
160522

*kunnsig
plus*

Kr. - 72

Eskilstuna den

H. F. U. M:s Estniska and. **DEBET**

<i>Lst Papper a' 0.36</i>	<i>072</i>
<i>10</i>	<i>072</i>

BETANT den *11/3 1950*
SWENTZERS PAPPERSHANDELS EFTR.
gen.

VATTUGATAN 12
Tel.: NAMNANROP
POSTGIROKONTO
N:o 1501

STOCKHOLMS-TIDNINGEN

FAKTURA NR

L.286

Herr V. Leetmaa.
Eskilstuna ENMKU kirjatoim.
Hästkobacken 6.
Eskilstuna 5

Kr. 16.20

STOCKHOLM DEN

14 febr. 1950

DEBET

Datum	Text	Antal inf.	Storlek i mm	Öre pr mm	Pris pr inf.			Kronor	öre
					Kronor	öre			
11/2	Eskilstuna ENMKU	1	40				LU	Kr.	16:-
							Postkult		- 20
									<u>16 20</u>

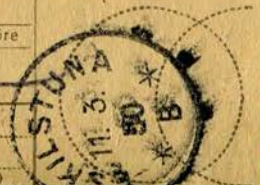
Var god uppgiv vid betalning ovanstående avdeln. och nummer

Redovisningsnr
16134
Till postgirokonto nr
1501

Inbetalt belopp

Kronor Öre

16



(för avsändarens anteckningar)

Inhibering av löp
att vara gällande
ej på

Avgitt Signatur

god-
givas.

Likvid, som erlägges till tidningens inkas-
serare, erkännes endast för så vitt kvit-
teringen skett å numrerad kvittoblankett.

Kinnitatakse
pluss.

kr. 1:40

Altkini

Tõendame teie saoleva, et olen
M. A. Tõverle pulmapäeval
saadetud telegrammi eest kr. 1:40
(üh. 40/100) raha võtnud.

Eesti Tütar, 13. 3. 1950.

V. Leht



TELEFON 314 50

POSTGIRO 70660

SOMMARHEMMET, SOLVIK, TORSHÄLLA

TELEFON 551 60

Eskestuna den 16/9 1949

Herr Vambola Leetmaa

Debet

TILL

KRISTLIGA FÖRENINGEN AV UNGE MÄN

ANDRÉAS TR. E. THOMAS

Telefonsamtal 31450	3	10
Kronor	3	10

26
 1 50
 K.F.U.M. Eskilstuna
 [Signature]

Ink.

Tidb.

Från

21-1/50

Il m. m. adrstn

21-1/50

21-1/50

Sign.

Framförd

Till

1/26080

Per

1/21

Exp. av

Kr.

öre

Seehma

1/26080

-

1/20

N. 1.

Ink. kl. 2020	Från 11450	Exp. av Jan	Taxestn J	
Sign. Jan			Il m. m. Jan	Tidb.

Framf. 2024	Till 1426080	Per. 4	Dag 5-4
Sign. Jan	Lance 118422 Lehman	Kr 1	öre 90

lok.

Tidb.

Från

Il m. m. adrstrn

Sign.

Framförd

Till

Per

Exp. av

Kr.

öre

N. 1.



TELEFON 31450
POSTGIRO 70660

SOMMARHEMMET, SOLVIK, TORSHÄLLA
TELEFON 55160

*minutal
plus*

Kr. 3.40
Eskilstuna den 21 jan. 1950.

Herr Alo Suurna, Eskilstuna.

Debet

TILL

KRISTLIGA FÖRENINGEN AV UNGE MÄN

INDRAGS TR. S-TUNA

1949.	Telefonavgifter	3	40
	Summa kronor.....	3	40
<i>Betalat $\frac{26}{1} - 50$</i>			
<i>K.F.U.M. Eskilstuna</i>			
<i>Brahmsheden</i>			

Best. HÅ	Från 55160	Tidbest.	ll mm avr	Taxestn J
				Framf. kl. Sign 14.12 Ha

Till Stockholms Tidningar Estniska redaktionen un summa	Exp. av /	Period /	Dag 27/12
		Kr. -	öre 70.

Best.

Från

Tidbest.

II mm

Taxesta

97450

Framf. kl. Sign

Till

974496

Exp. av

Period

Dag

3

19

Kr.

öre

1

20

Summa

Bl.
1 a

Ink.

Tidb.

Från

3/450

Adrstrn

Sign.

Framförd

m. m. ans

Till

Per

3 46/5-

Exp. av

Kr.

öre

Summa

N. 1.

Ink.

Tidb.

Från

3/450

adrstn

100-4
100-5

Sign.

Framförd

mattis

11 m. m.

Till

Per

3 46/-

Exp. av

Kr.

Öre

Summa

N. 1.

kuulutaja
plus

Kr. 7.65

Osto raamat

A. Teder. Glusod pöörd

Kr. 7.65

Eske lina 11. 3. 50

Ilmoleon

Blomsterhandeln Guldregn

Inneh. Hen Svensson

Kr. 5.-

JÄRNTORGET 8

ESKILSTUNA

TELEFON 31209

BLOMSTERFORMEDLING

Eskilstuna den

194

K. F. M. M.

Debet

Sen Tulgrann

5 -

Liljed
v. Ljetmaalt
hva
plis.

1/2

5 -

Det 11/2 1950

gm 9/8

*kunniolatuks
plus*

Kr. 10:20

EUR Stipendiumifond.

Holländareg.32-34

Stockholm

Postgiro 1565 91

Stockholmis, postitempli kuupäeval.

Lgp. kaasmaalane!

Eesti Üliõpilaskond Rootsis pöördub Teie poole palvega majandusliku toetuse saamiseks eesti üliõpilastele, kes paguluses jätkavad oma õpinguid. Enamik pagulas-üliõpilasist on sunnitud igapäevase pingutava õppetöö kõrval teenima ülalpidamist, et rahuldada minimaalseid vajadusi. Loomulikult kannatab selle all efektiivne õppetöö ning muutub peaaegu ülepääsmatuks ülikooli lõpetamine. Neil põhjustel on ohus meie haritlaskonna järelkasv ning oleks suureks kaotuseks kogu me rahvale, kui eesti noored senisest vähem taotleksid kõrgemat haridust.

Seepärast julgeme pöörduda Teie poole palvega aidata kaasa korjanduse läbiviimist omapoolse abiga. Teie toetus võimaldab võib-olla nii mõnelegi üliõpilasele majandusliku raskuste ületamise ja pühendamise efektiivsemale õppetööle.

EUR Stipendiumifond loodab Teie vastutulekule mõista eest pagulasüliõpilaste rasket olukorda ning meie haritlaskonna järelkasvu vajadust.

Teadmine, et kogu eesti pagulaskond toetab meie üliõpilaste üritusi annab meile jõudu töös ja pürgimises oma eesmärkide poole.

Kõik toetused palume Teid maksta EUR Stipendiumifondi postgiro nr.15 65 91 ning juurdelisatud korjandusleht tagastada hiljemalt 1.oktoobriks 1949, aadressil EUR Stipendiumifond Holländaregatan 32-34 Stockholm.

Teid kaastöö eest ette tänades

EUR Stipendiumifond.

Redovisningsgar		Inbetalt belopp	
5730		Kronor	öre
Till postgirokonto nr		10	
156591			
Avgift	Signatur		
20 öre	S	(för avsändarens anteckningar)	



*Kinnotatud
pluss*

Kr. 2:90.

A l l k i r i .

Töendan käesolevaga, et olen Eskilstuna ENMKÜ-lt
Norrköpingi Eesti-Rootsi Seltsi viienda aastapäeva
~~pühax~~ puhul saadetud telegrammi eest kr. 2:90 (kaks
90/100) vastu võtnud.

Eskilstunas, 26. märtsil 1950. a.

H. Leetmaa

Kvitteras

Kr. 62.50 Nr.

Av Estniska församlingen H. F. Al. M.
emottagit för *Lyra av Tennisklubben*
numm plus

Kronor *Sextiått 50/100*

som härmed kvitteras

Eskestuna den *17/8* 1950

Kr. *62.50,-* *Alno Callin*

Alkuisi.

20. 22. 95

föng misel "Orto" naemstuel väfa
marstuel:

- | | | |
|--------------|------------------------------|----------|
| 1. B. Kangro | "Kuma taavetannal" | K. 7. 65 |
| 2. V. Mellus | "Varud, näitlejod j. nrisol" | K. 7. 65 |
| 3. Agu Kask | "Võra ristiall" | K. 7. 65 |

K. 22. 95

Keskühmmed Kesk Koori 95/100.

Esikiltnes

20. 9. 50.

[Signature]



FAKTURA nr 11551

Lastbilcentralen, Eskilstuna

u. p. a.

Telefoner: 306 57

Föreståndare och kassa 348 33

Postgirokonto

17 01 70

för alla slags transporter med såväl bilar som hästar

*Kennet plus**Kr. 7.45*Eskilstuna den 30.6.1950.
Kyrkogatan 10

K.F.U.M.

Estniska avdelningen

Kungsgatan 13

ESKILSTUNA

=====

DEBET

An. Att betalas pr kontant netto.

Juni 3

1.0 tim. mat. fr. Brottsta t. Tennishallen

Kronor

7:25

Korv och vatten
Postikula

- 20

7.45

Redovisningsnr		Inbetalt belopp	
1258		Kronor	Öre
Till postgirokonto nr		725	
170170			
Avgift	Signatur	(för avsändarens anteckningar)	
20			

ESKILSTUNA
21 9 50
A

Kunstater
plus -

Kr. 15,20

Toetus Envalidiade fondit

Kr. 15,00

+ . 20

Errebturani 5,10.

Kr. 15,20

[Signature]

Redovisningsnr 571		Inbetalt belopp	
Till postgirokonton nr 259668		Kronor	öre
Avgitt 20		Signaturen 15-	
(för avsändarens anteckningar)			



**Axel Wiklund & Co.
Aktiebolag**

SÅGVERK OCH HYVLERI
TRÄVAROR
BYGGNADSMATERIAL

Telefon:

Namnansrop: Wiklund & Co, eller 37250

Postgirokonto nr 15156

*kunnitets
plus*

Kr. 6.68
Eskilstuna den 7 juni 1950.

Kristliga Föreningen av Unge Män,
Kungsgatan 13,
Eskilstuna.

Betalningsvillkor: Kontant per 30 dagar.

Debet

Forsedel nr Juni

1834 7 1 x 4" planhyvl. III
1½ x 4" " III

Meter	å pris	KRONOR	öre
4.8	57/	2	74
4.4	85/	3	74

Kronor 6:48

20

Postskul 6 68

*Korvade
paranoder*

Redovisningsnr 1198	Inbetalt belopp Kronor 648	
Till postgirokonto nr 15156		
Avgift 50 öre	Signatur	
(för avsändarens anteckningar)		

Coll.

Anmärkningar ej delgivna inom 8 dagar godkänns ej. Efter förfallodagen beräknas ränta

Vid likvid per postgiro nr 15156 gäller postverkets kvitto som vårt

monte
plus

Gr. 25: -

Alber

Alen was the intended 9.5 to 11.1 along the
Essex line best Tausche rock to the line
to 25. av, Kaktusmännchen in Kroatien

Essex line 6.1.57.

M. J. J. J.

HYRES-KVITTO.

Av

K. & M. Estriska stad

har undertecknad denna dag emottagit nedanstående belopp utgörande hyra för
sal den / 194..... (Hyresöverenskommelsens n:r)

Lokalhyra (Folkets hus)

Kronor

vilket härmed erkännes.

Kr.

45.-

Rahvatanstäm
trupp

Eskilstuna den 8 / 1 1947
för Akt.-Bol. Eskilstuna Folkets Hus & Park

M. Andersson

unintentional
phases

Kr. 7.65

Orto. roamat.

A. gasit. üle rahutu mee^r
"

Kr. 7.65

Esimestu

10. jaan. 1951.

Simoon

unmutatis
phus

Kr. 7.65

Allkirin.

Os Tetud "Orto" raamat
A. Kalmuse "Prohoet"

Kr. 7:65

J. Seite Kreenje 65/100%.

Era 9.6.50

Alb Summa.

kirjutatud
pärast

Kr. 7.65

Ostetud ORTO raamat August Mälk "Taeva palge all"

kr. 7.65

/Krooni seitse 65/100 /

Eskilstuna, 5.10.50

Alo Suvine

unintelligible
Phyll.

Kr. 7.65

Ostetud Eskilstuna & NMKli-le
'Orto' raamat A. Adson
"Reisiraamat"

Kr. 7.65

Eskilstuna

7/11-50

Olo Sunde.

immuta
plus.

Kr. 15,80

Tuue.

Aselud "Idealse abikaasa"
tegelaste liiki Kr. 15,80 (Vüsterst $\frac{80}{100}$)
eest.

Raha vastuvõtmine



14.05.80.

plum

Pr. 50.-

Allwin

Olen eden and und Equilina
KFLM. i. l. , Ideaalus abisluces
etendur koraldur unluh vathur
kr. P. S. S. S. S.

Vilshunnen und wroon

(Kr. 50)

14. nat. 1950.

Rudolf J. J.

*kuumte
pluss*

kr. 10,20

Lgp. kaasmaalane.

Eesti Üliõpilaskond Rootsis pöördub Teie poole palvega toetada meie üliõpilasi kõrgema hariduse taotlemisel.

Enamikul meie pagulasüliõpilasil puuduvad vanemad, kes neid toetaks, puuduvad võimalused õppelaenu ja riiklike stipendiumite saamiseks. Meie üliõpilased on sunnitud õpingute kõrval hankima ise omale ülalpidamist. Vöörastes oludes on see noortele tihti raske ning võtab neilt palju aega ning energiat, mille all õppetöö paratamatult kannatab. Sageli ollakse sunnitud oma õpinguid katkestama või hoopiski lõpetama.

Meie rahva kui ka iga üksiku üliõpilase kohus on võidelda oma eesmärkide eest. See võitlus saab olla viljakas siis, kui me teeme seda ühiselt, vastastikuse mõistmise ja toetamise teel. Haridus on väärtus, mida saame kanda üle riigipiiride ja tollimüüride. See on kapital, mida vajame kord oma laostatud kodumaa ülesehitamise tööl.

Meie mõistame, et iga toetuse andmine meie kaasmaalaste poolt praeguses eba-stabiilses olukorras nõuab eneseohverdust, kuid eneseohverdus on see, mis viib meid edasi, eriti just raskemais olukorras. Juba möödunud aastal üliõpilaskonna poolt toimepandud korjanduse puhul meie kaasmaalased, ainult mõnede väheste eranditega, näitasid üles sooja ja mõistvat suhtumist meie üliõpilaste probleemidesse. Tänu laekunud toetusile oli stipendiumifondil võimalik jagada välja stipendiume kõige enam abivajavaile üliõpilastele 5 000 krooni ulatuses. Kuigi nimetatud summa ei olnud suur, suudeti selle abil nii mõnigi üliõpilane aidata üle kõige teravamaist majanduslikest raskusist, eriti kevadsemestril, kui üliõpilase suvine teenistus ei olnud enam piisav, et võimaldada õpingute jätkamist vaid osalise tööajaga. Edasi õnnestus kogutud summade abil aidata tuberkuloosihäigeid üliõpilasi Saksamaal. Üks neist võis hiljuti tervena lahkuda rootsi sanatooriumist samaaegselt kui teised on teel siia. Heatahtlikele toetajaile olgu kõigi nende üliõpilaste nimel siinkohal öeldud tänu.

Eeloleval õppeaastal loodab üliõpilaskond oma stipendiumifondi tegevust märgatavalt laiendada ning toetussummasid suurendada. See õnnestub, kui iga kaasmaalane annab selleks oma jõukohase panuse.

Meie üliõpilased ei võta kogutud summasid vastu muretult ja vastutustundetult, vaid on valmis kandma ka kohustusi ning seda suuremas ulatuses kui need soodustused, mis meile õppeaja jooksul kaasmaalaste poolt osaks langenud. Esiteks kohustuvad kõik stipendiumisaajad maksma tagasi saadud summa pääle ülikooli lõpetamist. Seega on see vaid laen. Pääle selle on üliõpilased annud lubaduse toetada pääle ülikooli lõpetamist stipendiumifondi perioodiliselt, Rootsis minimaalselt 3 krooniga kuus. Seega on meie üliõpilased valmis tooma oma rahva hariduse tõstmiseks suurema ohvri, kui see neile endile osaks saanud. Nende ausate ja hinnatavate taotluste puhul tohiksime loota, et ükski kaasmaalane ei keela üliõpilastele oma abi.

Stipendiumifondi laekunud summad kasutatakse õiglaselt ning range kontrolli all. Selle garantiiks tohiks lgp. annetajale olla ka stipendiumifondi juhatuse koosseis, kuhu pääle üliõpilaste esindajate kuuluvad kuus eesti ülikooliõppejõudu-professorit eesotsas exrektor piiskop Köpuga. Nimetatud õppejõududest on kaks Eesti Abi ja neli Eesti Teadusliku Seltsi esindajad.

Jäme lootma, et Teie väärtuslik toetus peatselt laekub EUR stipendiumifondi postziirile nr. 15 65 91.

EUR stipendiumifond.

Redovisningsnr 5378	Inbetalt belopp kronor öre
För postgirokonto nr 1565911	
Avgift 20 öre	Signature <i>[Signature]</i>
(för avsändarens anteckningar)	



pleer

kr 7:65

Ostetud Eskilstuna SNMKÜ-le
Kirjastus Orto raamat
Jaak Lattik "Mõrjapõlv"
kr. 7:65 (seitse krooni ja 65/100)

Hinnaleen

kinnitatakse
pluul
5.2.51

Allkirj.

Olen vastu võtnud N.M.L.Ü.-lt
skautide tegevuse taastamise kr. 75.-
(seitskümmend viis)

5.02.51.

A. Jões

kr. 25.-

Allhvi

Tõendam hääsalerage, et olen Erhištana
ENMKÜ'lt jäh. lüige H. Timoleoni pulmapäeval
sünnitööd kingituskaardi eest kr. 25.- (kaks kümme
nii) vastu võtnud.

Erhištana, 5. märts. 1951. a.

pluss

ks. 11:50.

Allhiri

Täiendav käesolevaga, et olen Erhitstuna
E. N.M.K.U. lt korvpalli võistkude valmistamiseks
ostetud võõri eest 2 kera ä 5:75 ks. 11:50 (ühsteist
50/100) vastu võtunud.

Erhitstunas, 5. veebr. 1951. a.

V. Seetmaa

Liisa: 2 arvet.

O SVENGREN & Co. A.-B.

Järn-, Maskin- & Redskapshandel

RÅDHUSTORGET 2, ESKILSTUNA

Telefon Namnanrop: SVENGREN & Co.

Nam.

Adress

KASSABLOCK, HBG

Exp.	Datum	Kr.	öre
------	-------	-----	-----

Maskiner & Redskap

Järnhandelsvaror

Hushållsvaror

Betalt

19 JUN. 1900

O. SVENGREN & Co. A.-B.

Medtag detta kvitto vid byte eller anmärkning.

00208 - 12

O SVENGREN & Co. A.-B.

Järn-, Maskin- & Redskapshandel

RÅDHUSTORGET 2, ESKILSTUNA

Telefon Namnanrop: SVENGREN & Co.

Namn

Adress

KASSABLOCK, HBG

Exp.

Datum

Kr.

öre

Maskiner & Redskap

Järnhandelsvaror

Hushållsvaror

Betalt

14 JUN. 1900

O. SVENGREN & Co A.-B.

Medtag detta kvitto vid byte eller anmärkning.

00190 - 30

Nº 3787

Eskilstuna avel.

Kontoförslaget, Eskilstuna

Exped.	Datum 29/1 1951	Kronor			
1					
2	Frt medl. avg. 1950				
3				70	—
4					
5					
6					
7	Emottaget				
8					
9	Bothysberg				
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					

Nº 3756

Pl. Selli.
Enrieta, and

Exped.	Datum	Kronor
8 medlemsavg.	29/10 1950	80 -
Ber. 20/10		
Protokoll		
		80 -

Kontoförlaget, Eskilstuna